

# ABFLY

PISA AIRPORT MAGAZINE

tasteIt  
BRACALI  
RESTAURANT

destinations  
SCANDINAVIAN  
DESIGN  
PARIS  
FINLAND

culture  
SALON REVELATIONS  
ARNALDO POMODORO  
MASSIMILIANO  
PELLETTI

CELEBRITY  
FIGHT NIGHT  
ITALY

GUALTIERO VANELLI  
AND ANDREA BOCEL  
TOGETHER AGAIN  
TO HELP HAITI

PISA  
FLIGHT  
TIMETABLE

lifestyle  
THAT'S PRATO  
VIA FRANCIGENA  
SNOW GLOBE  
BY W. MARTIN  
e P. MUÑOZ

NOV/DEC/JAN

XVIII

your free copy



The origins of God - 2015  
bronzio patinato a fuoco  
patinated bronze with fire  
34x30x33 cm

## CLASSICO E CONTEMPORANEO CLASSIC AND CONTEMPORARY

Il progetto *Fallen Beauty* intende indagare i modi e le forme attraverso le quali un artista contemporaneo può trarre ispirazione dall'antico, creando così un ponte tra i secoli che contribuisca ad avvicinare opere del passato, a rinegoziarne il senso e a valorizzarne la testimonianza.

Senza dubbio **Massimiliano Pelletti** rappresenta il migliore attore per operare il recupero degli insegnamenti del passato artistico quale ispirazione per il presente: nella sua pratica di attualizzazione, infatti, egli svolge un'ineludibile funzione pedagogica e didattica.

L'interesse per il classico si manifesta soprattutto attraverso la citazione accademica, questa può essere di tipo assolutamente superficiale come invece profonda.

Per maggiori informazioni sulle opere di **Massimiliano Pelletti** è possibile rivolgersi alla **Galleria Nicola Ricci Artecontemporanea**, Carrara email [nicolaricci@virgilio.it](mailto:nicolaricci@virgilio.it)

For further information about **Massimiliano Pelletti** works please contact the **Nicola Ricci Gallery Contemporary Art**, Carrara email [nicolaricci@virgilio.it](mailto:nicolaricci@virgilio.it)

*The Fallen Beauty project intends to explore the ways and forms through which a contemporary artist can draw inspiration from the past, thus creating a bridge between the centuries that contributes to bringing works of the past closer, reinterpreting their sense and enhancing their significance.*

*Without a doubt **Massimiliano Pelletti** represents the best choice for the recovery of the artistic teachings of the past which are an inspiration for the present: in his process of actualization, he achieves an inescapable pedagogical and didactic function.*

*Interest in the classical manifests itself above all through academic citations, which could be absolutely superficial instead of deep.*

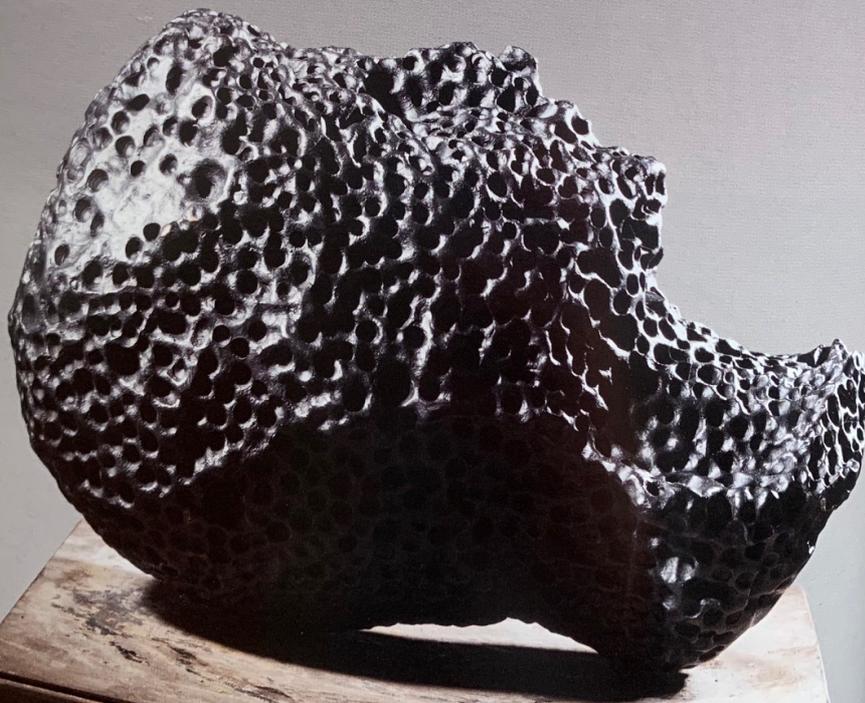
[Travel & Culture]

# FALLEN BEAUTY

IL PROGETTO DI  
MASSIMILIANO PELLETTI  
THE IDEA OF  
MASSIMILIANO PELLETTI

Enrico Mattei

Back to Basic - 2014  
Bronzo patinato a fuoco  
collezione privata  
*patinated bronze with  
fire private collection*  
40x20x25 cm



The o  
bronz  
patina  
24x30x

CL  
E O  
CLA  
CO

Il progett  
forme att  
può trarre  
ponte tra  
re del pass  
la testimon

Senza dub  
migliore att  
menti del p  
presente: ne  
egli svolge  
dattica.

L'interesse pe  
traverso la ci  
di tipo assolu  
fonda.

Sappiamo che molte statue sono diventate dei veri e propri simboli di un certo modo di intendere la bellezza, la grazia, la forza, la femminilità. Si pensi alla diffusione di statue come l'Apollo Belvedere, il Laocoonte, il Fauno Barberini, il Torso Belvedere, per non citarne che alcune. Queste statue sono andate a stabilire i canoni della muscolatura, del dinamismo, della posatezza e così via per generazioni di disegnatori e scultori che le hanno studiate spesso attraverso copie e riproduzioni.

Le opere che sono state esposte per tutto il mese di Agosto all'interno della project-room dell'Hotel Byron di Forte dei Marmi si presentano come una sorta di "rovine", hanno una loro sublime bellezza, il loro spettacolo suscita un misto di sentimenti di tristezza, grandiosità, pathos. Per questo motivo si può parlare di una visione lirica del classico.

*We know that many statues have become true symbols of a certain way of understanding beauty, grace, strength and femininity. One thinks of the diffusion of statues like Apollo Belvedere, the Laocoon, the Barberini Faun, the Belvedere Torso... to name but a few. These statues have established the rules of musculature, dynamism, poise and so on as generations of designers and sculptors have studied them, often through copies and reproductions.*

*The artworks, which were exhibited all along August in the project room of the Byron Hotel in Forte dei Marmi, present themselves like a sort of "ruins", where their sublime beauty evokes a mixture of sad emotions, grandeur, and pathos. For this reason we can speak of a classically lyrical vision.*

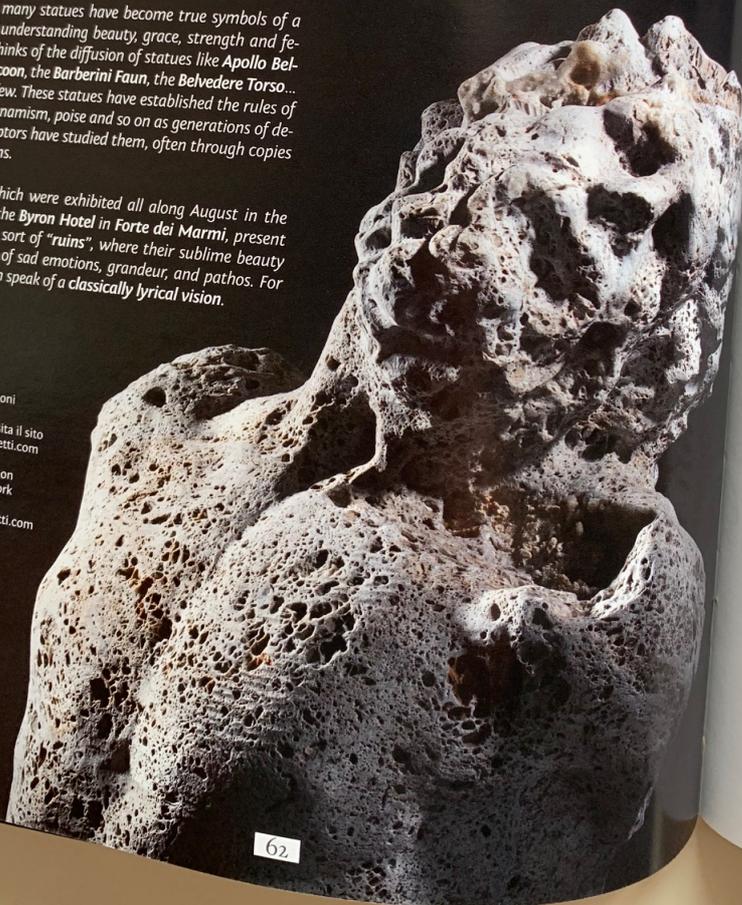


Per maggiori informazioni sul lavoro di Massimiliano Pelletti visita il sito [www.massimilianopelletti.com](http://www.massimilianopelletti.com)

For further information on Massimiliano Pelletti work visit the website [www.massimilianopelletti.com](http://www.massimilianopelletti.com)

## DEFORMARE PER CREARE DISTORT TO CREATE

Untitled #0007 2014  
scultura in pietra grezza  
collezione privata  
rough stone  
private collection  
70x65x85 cm



Untitled #0002 - 2014  
pietra grezza  
collezione privata  
rough stone  
private collection  
35x35x60 cm

L'artista deriva da una tradizione dal nonno scultore Mario, ha sviluppato le tecniche artistiche del nonno sviluppando un aspetto del bronzo sulla ricerca di materiali e tecniche adibite ai materiali come il marmo e il bronzo.

Nasce un interesse per materiali e scelta ma dopo un'esperienza della professionalità, si viene a creare sculture che vivono di una propria vita.

L'artista lavorando sullo stesso materiale rimane fedele all'originale della pietra in tufo impiegata e non prende ispirazione dalle altre.



Untitled #0002 - 2014  
pietra grezza  
collezione privata  
rough stone  
private collection  
33x35x60 cm

L'artista deriva da una **tradizione di arte sacra** ereditata dal **nonno scultore Mario Pelletti** da cui ha imparato le tecniche artistiche della lavorazione del **marmo**, sviluppando un aspetto del suo percorso improntato sulla **ricerca di materiali nuovi** su cui sperimentare tecniche adibite ai materiali nobili per eccellenza come il marmo e il bronzo.

Nasce un interesse per **materiali a prima vista di seconda scelta** ma dopo un uso diligente della creatività e della professionalità, si viene a realizzare una serie di **sculture che vivono di una propria originalità e unicità**.

L'artista lavorando sullo stesso modello, non potrà mai rimanere fedele all'originale per via dell'irregolarità della pietra in tufo impiegata e ogni opera sarà **diversa dalle altre**.



Untitled #0005 - 2015  
pietra grezza  
collezione privata  
rough stone  
private collection  
40x50x70 cm

The artist comes from a **tradition of sacred art** - inherited from his **grandfather the sculptor Mario Pelletti** who taught him the artistic techniques for the working of **marble**. Along his artistic journey, Massimiliano acquired an interest in researching **new materials** to experiment on with the techniques traditionally reserved for noble materials such as marble and bronze.

An interest in **materials is born at first sight of the second choice** - but after a diligent use of creativity and professionalism a series of **sculptures that live in their own true originality and uniqueness** are realized.

The artist working on the same model cannot remain faithful to the original due to the irregularity of the volcanic 'tufa' stone being used which ensures each work will be **different than the others**.

Il tufo nasconde già al suo interno e al suo esterno questo senso d'irregolarità per la sua conformazione geologica e porta l'artista a concepire opere seriali con matrice di unicità che, nella loro incertezza di realizzazione sul prodotto finale, rimangono in una sorta di sfera metafisica della scultura.

Le altre opere in marmo e in bronzo presentano comunque una sorta di deformazione nei tratti fisiognomici, in questo caso non dettata dal caso della materia utilizzata e dalla tecnica usata ma dalla sapienza del fare scultura.

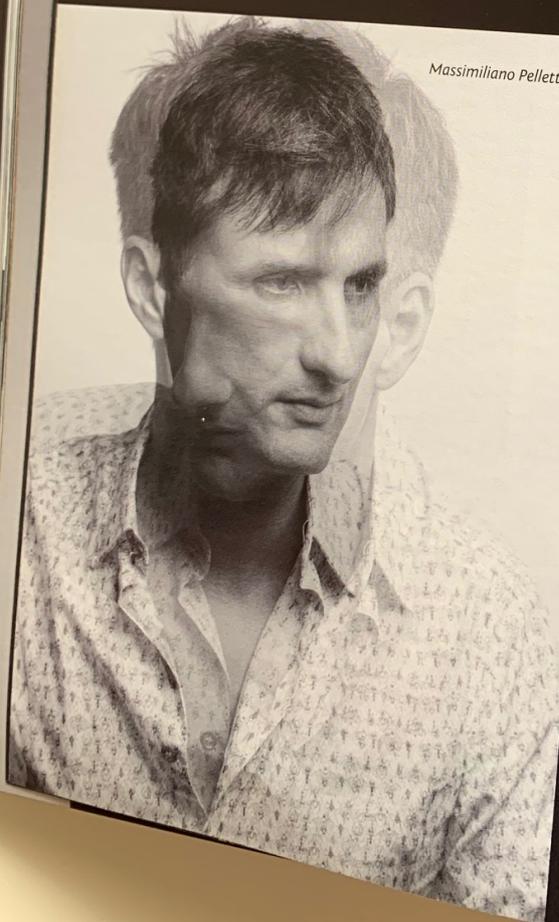
Un caos organizzato da Massimiliano Pelletti nei minimi dettagli che viene usato come il paravento dell'ignoranza di coloro che pensano non ci sia una traccia di antico nel nuovo o semplicemente che l'uso della storia come conoscenza non sia una scommessa per il futuro.

The volcanic "tufo" stone already hides, internally and externally, this sense of irregularity due to its geological composition and leads the artist to conceive serial works with a matrix of uniqueness that, in their uncertainty of the realization of the final product, remains in some sort of metaphysical sphere of the sculpture.

The other works in marble and in bronze still present a kind of deformation in the physiognomic features, in this case not dictated by the materials and techniques used but instead by the knowledge of how to sculpt professionally.

An organized chaos by Massimiliano Pelletti in every detail that is used to shield the ignorance of those who think that there is not a trace of the antique in the new or simply that the use of history as knowledge is not a gamble for the future.

Photo by Nicola Gnesi



Massimiliano Pelletti

Untitled #0003  
2014 pietra grezza  
collezione privata  
rough stone  
private collection  
60x40x65 cm

